

二〇一〇年八月一日  
聖靈降臨節第十個主日

## 聖餐主日崇拜程序

### 讚美的敬拜 Worship in Praise

- |                                      |   |     |
|--------------------------------------|---|-----|
| 1. 昭示 Call to Worship                |   | 主 禮 |
| 2. 唱詩 Hymn                           | 快樂崇拜<br>“Joyful, Joyful, We adore Thee” | 主 禮 |
| 3. 歡迎 Welcome                        |   | 主 禮 |
| 4. 唱詩 Singspiration                  |   | 會 眾 |
| 5. 禱告 Praise & Confession (讚美、感謝、認罪) |   | 主 禮 |
| 6. 認信 The Nicene Creed 尼西亞信經         |   | 會 眾 |

### 聆聽的敬拜 Worship in Listening

- |                  |  |     |
|------------------|--|-----|
| 7. 讀經 Lesson     | 撒迦利亞書 Zechariah 4:1-14                       |     |
| 8. 獻詩 Anthem (國) | 351 首 “我的燈需要油”                               | 會 眾 |
| 唱詩 Hymn (粵)      | “哈利, 哈利, 哈利”                                 | 詩 班 |
| 9. 講道 Sermon     | 「靠主發光」<br>“Shining by the power of the Lord” | 王傳道 |

### 奉獻的敬拜 Worship in Dedication

- |                 |                     |     |
|-----------------|---------------------|-----|
| 10. 唱詩 Hymn     | “主, 祢愛的光輝” (1, 2 節) | 會 眾 |
| 11. 奉獻 Offering |                     | 主 禮 |

### 團契的敬拜 Worship in Koinonia (Sharing, Caring, Communion)

- |  |             |     |
|--|-------------|-----|
| 12. 聖餐 Holy Communion                                    |             | 主 禮 |
| 13. 報告 Announcement                                      |             | 主 禮 |
| 14. 禱告 Pastoral Prayer 以主禱文公禱 End with the Lord's Prayer |             | 主 禮 |
| 15. 祝福 Benediction 祝福後會眾同唱「阿們頌」 End with Threefold Amen! |             | 主 禮 |
| 16. 唱詩 Hymn  | 536 首 “三一頌” | 主 禮 |

## 作父親意味着甚麼？

馬天為

(6/20/2010 父親節分享講稿)

恭祝各位父親父親節快樂！並為各位作為父親所取得的成就向你們表示祝賀！

今年二月份的一天，李牧師打電話給我，問我能不能在今年的父親節做一個分享。現在看來我非常感謝這個邀請。因為它，我開始認真地思考關於父親的一些事情，也由此在為父之道上更加尋求上帝的智慧。今天就給大家分享一下我對父親的理解和在作父親的過程中學到的功課。

### 父親是上帝祝福的渠道

首先、自從我成為基督徒以後，我體會到作父親並不僅僅是人生道路上的一個自然過程。上帝在其中賦予了很重要的意義。如果你去讀《聖經》，你會發現父親是一個上帝給一個家庭和它的後代祝福的重要渠道。一個被上帝祝福的父親會給他的全家帶來祝福，正如《聖經》中記載的亞伯拉罕的故事，以撒的故事，雅各的故事等等一樣。上帝也是我們所有人的天父，祂就是萬福之根。所以我認為上帝讓我們成為父親的一個重要目的就是要讓父親把由祂而來的祝福帶給全家。

### 作父親的代價與收穫

其次、我體會到父親這個稱號並非白白得來的，是需要付上代價的，但收穫甚豐。我為此而付上的第一個代價就是自由。我以前很我行我素、喜歡享受我個人的業餘時間。我很不喜歡別的人和事對我的限制。我喜歡看電視，也喜歡玩電子遊戲。孩子懂事以後，問題就來了。我看電視、玩遊戲；他比我還看得多、玩得久！要想控制他的時間還真難，因為我自己做不到，所以我沒有理由要求他。後來我們就決定取消有線電視和電腦裡的遊戲。一開始，我是感到很無聊，但是這種不快很快就消失得無影無蹤。我們從電視機和遊戲裡找回的時間卻是讓我們全家都很享受。後來我明白了：其實，看電視、玩電腦遊戲對我來說只不過是為了消磨時間和一些不必要的娛樂。能做這些事的自由實在不是甚麼自由，那是一個捆綁。我很高興能從其中掙脫出來。

第二個代價就是要承擔延伸了的責任。其中一個重要的部分就是教養孩子。教養就是要教、要養，而且教排在前面。我以前就對教不以為然，認為作父母的就是把孩子帶大成人就行了，只要不是壞人就好了，只要他們快樂就行了。可是《聖經》說：「兒女是耶和華的產業，所懷的胎是祂所給的賞賜。」上帝把孩子們託付給我們一定有更深的期望，對我們作父親的一定也有更多的要求。我認識到教育的根本目的是讓人能夠找到並理解上帝對我們人生的旨意和計劃，並且活出這樣的生命。所以，教育就應該包含兩個基本元素：

- 1) 傳授知識使人能認識上帝並對上帝的慈愛、憐憫、與公義表示感恩；
- 2) 培養人的品格使之能夠把人導向敬虔的生活態度。

二者相輔相成，不可分割。

《聖經》說：「你要保守你心，勝過一切。因為一生的果效由心發出。」甚麼是心呢？從某種意義上說，這裡的心所影射的就是我們做事的態度。所以我個人的教育的理念就是以

態度為中心。我會鼓勵我的孩子在他們所選擇的事情上（當然這些選擇是建立在好的動機之上的）努力並盡全力做好，不論是在家裡、學校、或是教會。我會為一個努力得來的 C 而歡呼，卻不會為一個隨隨便便得來的 A 來叫好。但是這說起來容易做起來很難！我要求孩子努力做事，我必須在自己的事情上做出十倍的努力。如果我很關心孩子們的一些事情，就要讓他們看見我的關心！

我還記得我大兒子馬恩澤在加州上學的時候，為了讓他了解我們的關心，我到他的班級做義務的 Teaching Aid。我每週花兩個小時，這樣一直到我們離開加州搬到夏威夷。我在他的班級裡帶讀書小組，數學小組，也幫忙清理教室。那真是一段美好的經歷。我也很享受那段跟我兒子一起上小提琴課的日子。一開始我和他一起學每一個曲子，甚至回家還教他，這樣一直持續到後來我用盡我音樂上的能力也無法再跟上他的進度。那時我每堂課都記很詳細的筆記，到了夏威夷才停止，因為孩子已經長大了。

### 上帝給我的兩個啟發

作了父親之後，我學到的一個重要的功課就是：孩子其實就是上帝給我的一面鏡子，好讓我看見自己的軟弱，並改正。我們成年人或多或少都帶着各式各樣的面具出現在不同的場合。可是我們的孩子們卻會把我們最真實的一面不自覺地展現出來，因為他們很會模仿而且天真無邪。當我們為孩子的某些表現表示失望的時候，我們真的應該剖析我們自己。孩子的表現往往就是父母真實的反照。

我有時抱怨孩子太懶或是不願意面對挑戰。後來發現我自己就是這麼懶。而且我在遇到挑戰時也常常沒有正確的態度。很多時候，我無法接受孩子們的表現，實際上都是我們長期一手造成的。我很感謝上帝在我面前安置了兩面鏡子，好讓我每天都能看到自己。

另一個我學到的功課就是：作父親實際上是上帝為大使命給我們準備的一個練習的模式。我們每一個基督徒其實都能成為父親——成為別人屬靈的父親，就像保羅和提摩太。這跟年齡、甚至性別都沒有關係。如果我有機會帶領一個人信主，從屬靈的角度說，我就像他的父親。我應該一直與他保持密切的聯繫，關心他的需要，與他一起共同抵擋魔鬼，直到他屬靈上成熟、獨立了。這個模式就像父親關懷孩子一樣。

我在信主之後就有一位屬靈的長輩，像父親一樣地關心我。我也從他身上學到了很多。

### 結語

父親所指的是一種人與人之間的關係。如果沒有兒女的概念，父親也就無從談起。實際上，父親與兒女之間的關係就是不同輩分的個體之間可能產生的最親密的一種關係。所以我們經常用「情同父子」來形容兩個人之間的親密關係。這種關係的存在，就顯明了上帝對我們的大愛，因為祂讓我們成為祂的兒女，讓我們能擁有跟祂可能擁有的最親密的關係。這一切全是因為祂的恩典和慈愛。

一個人成為父親不是為了享受在家裡作老闆給自己帶來的權威和尊嚴，正相反，父親需要的是對別人的熱情、責任、和服侍。上帝已經在耶穌基督裡給我們展現了甚麼是完美的父親。因此，我期勉自己：當我在給別人傳福音的時候，我不應該為着自我的滿足來傳福音；我領人歸主完全應該是為了他人的利益。我高興，並不是因為數量上的增長，而是因

為每一個我帶領歸主的人都成為主的精兵，更是因為他們每一個人都成為更多人的屬靈的父親。這些是我追求的人生目標，我相信上帝一定會幫助我實現。也許某一天我會聽見上帝對我說：「孩子，好樣的！」

謝謝大家！再一次祝各位父親，父親節快樂！

### 本主日事奉同工

	國語堂	粵語堂
主禮:	李永成	李永成
講員:	王東毅	王東毅
傳譯:	臧麗琳	陳嘉順
讀經:	童筱茜	李麗萍
司琴:	李羅慧玲	李羅慧玲
領詩:	潘宏仁, 吳靄梨	劉鏘國, 呂婉君
招待:	魏斌, 李佩君 劉成均, 劉王迪耐	黃詠芝 莊劍虹
投影機:	陳阮穎	吳古穎儀
燈光音響:	李希雲	李晉, 李昊
聖壇佈置:	朱尚東	徐黃心勤
兒童老師:	邵飛, 臧李渝珍 George, Amanda Tiffany, 朱江燕 陳國孟, 霍新	王珮嫻 張思敏 張宇, Eva
停車管理:	睦鄰團契	----
交通接送:	----	劉文達
奉獻點存:	阮垂祐, 潘宏仁	黃昌宏, 鍾夢化 王陳莉莉

### 下主日事奉同工

	國語堂	粵語堂
	明立中	文蕙英
	李永成	李永成
	臧麗琳	----
	王東毅	陳惠民
	潘蘇婷婷	呂婉君
	潘敏玲, 聶思翔	陳嘉順, 龔釗棋
	陳國孟, 于玲玲	陳勇全
	馬天為, 羅敬燕	關林桂顏
	陳阮穎	黎嘉詠
	李希雲	李晉, 李昊
	朱尚東	徐黃心勤
	邵飛, 臧李渝珍 George, Amanda Tiffany, 朱江燕 陳國孟, 霍新	王珮嫻 張思敏 張宇, Eva
	睦鄰團契	----
	----	劉文達
	阮垂祐, 潘宏仁	黃昌宏, 鍾夢化 王陳莉莉

### 本週箴言 Watch Word for This Week

約翰福音 15:5 耶穌說：「我是葡萄樹，你們是枝子。常在我裡面的，我也常在他裡面，這人就多結果子；因為離了我，你們就不能做甚麼。」

John 15:5 Jesus said, "I am the vine; you are the branches. If a man remains in me and I in him, he will bear much fruit; apart from me you can do nothing."

### 本週禱告重點 Prayer Request for This Week

1. 為執事們禱告，求主恩待他們的家庭、事業，賜給他們信心、愛心、能力、智慧、健康。

Pray for the deacons that God will bless their families and careers; and pray that God will grant them faith, love, strength, wisdom, and health.

2. 為 8/22(主日)的福音主日禱告，講員：李永成牧師。

Pray for the Evangelistic Sunday (8/22) & Rev. Simon Lee is the speaker.

### 失物待領 Lost & Found

「失物認領盒」設在二樓大堂辦公室門外，請弟兄姊妹把拾到的物件放在盒內。

若有遺失物件者請在盒內尋找。

照相機、手提電話等比較貴重的失物，請直接連絡本堂辦公室。

失物放在盒內兩星期仍沒有人認領，本堂將會轉贈或丟掉。

請大家注意。

## 報告事項

1.上週主日崇拜聚會人數： 英語堂： 36 位 國語堂： 248 位 粵語堂： 97 位

2.上週主日奉獻記錄：	常費奉獻	感恩奉獻	差傳奉獻	轉交奉獻	建堂奉獻
英語堂	\$85.00				
粵語堂	\$3,049.00	\$35.00	\$60.00		
國語堂	\$5,353.00	\$5.00	\$50.00	\$100.00	\$70.00
兒童主日學				\$11.25	

3.家書： 李牧師每月均有一封家書給本堂弟兄姊妹，若慣常在本堂聚會但沒有收到家書者，請在陳列桌的表格上簽上名字。

\* 每月「家書」均可以透過本堂網頁([www.clch.org](http://www.clch.org))取閱。

4.成人主日學：今天 11:00AM 在副堂，由鄭超弟兄特別分享《創世記》12 章「簡單蒙福，聰明招禍」。

5.午餐供應： 粵語堂崇拜後供應午餐(自由奉獻)，讓弟兄姊妹有更多機會彼此交談，並祝賀 8 月份生日的弟兄姊妹。

6.禱告會： 本週六(8/7) 9:00-10:00AM 在三樓為教會領袖、同工，教會整體發展禱告，請弟兄姊妹抽空參加。

7.國語青少年團契：8/14(週六) 9:00AM-12:00Noon 本堂停車場舉行洗車籌款活動以助團契活動所需費用。

8.福音主日： 8/22(主日)舉行，講員是李永成牧師，請為此聚會及講員禱告，並邀請未信主的親友參友。

9.寶劍練習： 8/28 (週六) 7:00-9:00PM 在三樓禮堂舉行兒童主日學「寶劍練習」比賽，請家長們鼓勵家中兒童參加，並與他們一同練習。

10.國語夏令營：華福團契於 9/3 至 9/5(週五晚上 6:00-週日上午 11:00)在 YWCA Camp Kokokahi, 45-035 Kaneohe Bay Dr., Kaneohe 舉行福音夏令營。由遠志明牧師擔任大會講員，主題：「相約在彼岸」。詳情及報名細則請參閱宣傳海報及陳列桌上的報名表。

11.公民義務： 登記成為選民是美國公民應盡的義務；你的選票對立法有巨大的影響力。倘若你仍未登記為選民，或已更改地址或姓名，請立刻填寫「選民登記申請表格」。表格已放在陳列桌上。倘若你需要幫忙填寫，請與辦公室聯絡。

12.友會消息: 夏威夷中信福音中心同工劉翰勳弟兄在八月中舉家回港進入神學院研讀課程，有助他日服務中國同胞。中信特別於本週六(8/7) 9:00AM-1:00PM 在夏威夷華人浸信會(499 N. King St.)舉行洗車籌款活動以助同工劉翰勳入讀神學院之需，洗車籌款券每張\$8。